377R0920

30.4.77 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 108/75

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 920/77 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 29ης 'Απριλίου 1977

περί τροποποιήσεως, κατά τήν ἔναρξη τῆς γαλακτοκομικῆς περιόδου 1977/1978, διαφόρων κανονισμῶν στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968, περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 559/76([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 6 παράγραφος 7, τό ἄρθρο 7 παράγραφος 5 καί τό ἄρθρο 10 παράγραφος 3,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 985/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 15ης 'Ιουλίου 1968, περί θεσπίσεως τῶν γενικῶν κανόνων πού διέπουν τά μέτρα παρεμβάσεως στήν ἀγορά τοῦ βουτύρου καί τῆς κρέμας γάλακτος([3]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2714/72([4]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 7α,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, ἐφ' ὅσον ληφθοῦν ὑπόψη ἡ ἐξέλιξη τῆς ἀγορᾶς καί οἱ ἀποφάσεις πού ἐξεδόθησαν ἀπό τό Συμβούλιο κατά τήν ἔναρξη τῆς γαλακτοκομικῆς περιόδου 1977/1978, ἰδίως ἡ τροποποίηση πού ἐπῆλθε στήν τιμή παρεμβάσεως τοῦ βουτύρου καί τοῦ ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη, πρέπει νά προσαρμοσθοῦν διάφοροι κανονισμοί τῆς 'Επιτροπῆς καί νά καταργηθοῦν ἐκεῖνοι πού εἶναι ἄνευ ἀντικειμένου·

ὅτι οἱ ἐν λόγω κανονισμοί εἶναι οἱ ἀκόλουθοι:

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 15ης Μαΐου 1972, περί τῶν λεπτομερειῶν χορηγήσεως ἐνισχύσεων στό ἀποκορυφωμένο γάλα πού μεταποιεῖται σέ σύνθετες τροφές καί στό ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη πού προορίζεται γιά τή διατροφή ζώων([5]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2293/76([6]),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1282/72 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 21ης 'Ιουνίου 1972, περί τῆς πωλήσεως βουτύρου σέ μειωμένη τιμή στό στρατό καί στίς ἐξομοιούμενες μονάδες([7]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2575/76([8]),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1717/72 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 8ης Αὐγούστου 1972, περί τῆς πωλήσεως βουτύρου σέ μειωμένη τιμή σέ μή κερδοσκοπικά ἱδρύματα καί ὀργανισμούς([9]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2575/76,

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 349/73 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 31ης 'Ιανουαρίου 1973, περί τῆς διαθέσεως σέ μειωμένη τιμή βουτύρου παρεμβάσεως πού προορίζεται γιά ἄμεση κατανάλωση ὑπό μορφή συμπυκνωμένου βουτύρου([10]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2575/76,

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 232/75 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 30ῆς 'Ιανουαρίου 1975, περί τῆς πωλήσεως σέ μειωμένη τιμή βουτύρου πού προορίζεται γιά τήν κατασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικῆς καί παγωτῶν([11]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 569/77([12]),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2054/76 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 19ης Αὐγούστου 1976, περί τῆς πωλήσεως ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη πού προορίζεται γιά τή διατροφή ζώων([13]), γιά ἐξαγωγή πρός τίς τρίτες χῶρες, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 681/77([14]),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2213/76 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 10ης Σεπτεμβρίου 1976, περί τῆς πωλήσεως ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη τῶν δημοσίων ἀποθεμάτων([15]),

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 639/77 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 28ης Μαρτίου 1977, περί προσωρινῆς

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 67 τῆς 15.3.1976, σ. 9.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 169 τῆς 18.7.1868, σ. 1.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 291 τῆς 28.12.1972, σ. 15.
([5]) ΕΕ ἀριθ. N 115 τῆς 17.5.1972, σ. 1.
([6]) ΕΕ ἀριθ. N 259 τῆς 23.9.1976, σ. 8.
([7]) ΕΕ ἀριθ. N 142 τῆς 22.6.1972, σ. 14.
([8]) ΕΕ ἀριθ. N 293 τῆς 23.10.1976, σ. 23.
([9]) ΕΕ ἀριθ. N 181 τῆς 9.8.1972, σ. 11.
([10]) ΕΕ ἀριθ. N 40 τῆς 13.2.1973, σ. 1.
([11]) ΕΕ ἀριθ. N 24 τῆς 31.1.1975. σ. 45.
([12]) ΕΕ ἀριθ. N 72 τῆς 19.3.1977, σ. 11.
([13]) ΕΕ ἀριθ. N 228 τῆς 20.8.1976, σ. 17.
([14]) ΕΕ ἀριθ. N 84 τῆς 1.4.1977, σ. 49.
([15]) ΕΕ ἀριθ. N 249 τῆς 11.9.1976, σ. 6.

ἀναστολῆς τῆς πωλήσεως ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2213/76(1), καθώς καί

— κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 368/77 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 23ης Φεβρουαρίου 1977, περί τῆς πωλήσεως διά δημοπρασίας ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη, τό ὁποῖο προορίζεται γιά διατροφή χοίρων καί πουλερικῶν(2), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 443/77(3)·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ παράγραφος 4 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72 ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀκόλουθη παράγραφο:

«4. Ἡ ἐνίσχυση γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη πού μετουσιώθηκε σύμφωνα μέ τά ἄρθρα 2 καί 3 παρέχεται μόνο γιά τίς ποσότητες πού δέν ὑπερβαίνουν ἀνά μήνα τίς ποσότητες ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη πού μετουσιώθηκαν ἀπό τήν ἐνδιαφερομένη ἐπιχείρηση, οἱ ὁποῖες καθορίσθηκαν ἀπό τόν ἔλεγχο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 κατά τή διάρκεια τοῦ ἀντιστοίχου μηνός τοῦ ἡμερολογιακοῦ ἔτους 1975, προσαυξημένες κατά 30%.

Τά Κράτη μέλη ἐξουσιοδοτοῦνται νά ἐπιλέξουν ἀντί τῆς ποσότητος πού μετουσιώθηκε κατά τόν ἀντίστοιχο μήνα τοῦ ἡμερολογιακοῦ ἔτους 1975, ποσότητα ἀναφορᾶς ἴση πρός τό ἕνα πέμπτο τῆς ποσότητος πού μετουσιώθηκε κατά τόν ἀντίστοιχο μήνα τοῦ ἡμερολογιακοῦ ἔτους 1975, κατά τούς δύο μῆνες πού προηγοῦνται καί κατά τούς δύο μῆνες πού ἀκολουθοῦν τόν μήνα αὐτό.»

Ἄρθρο 2

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1282/72 τροποποιεῖται κατά τόν ἀκόλουθο τρόπο:

1. Στό ἄρθρο 2 πρῶτο ἐδάφιο, τό ποσό «131,50 λογιστικές μονάδες» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ποσό «135 λογιστικές μονάδες».
2. Τό κείμενο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 8 ὑπό α) ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«α) τά ἐξισωτικά ποσά πού καθορίζονται δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71 πολλαπλασιάζονται ἐπί τό συντελεστή 0,42· πάντως, στό Ἡνωμένο Βασίλειο ἐφαρμόζεται ὁ συντελεστής 0,47.»

Ἄρθρο 3

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1717/72 τροποποιεῖται κατά τόν ἀκόλουθο τρόπο:

1. Στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 πρῶτο ἐδάφιο, τό ποσό «131,50 λογιστικές μονάδες» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ποσό «138,5 λογιστικές μονάδες».
2. Τό κείμενο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 9 ὑπό α) ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«α) τά ἐξισωτικά ποσά πού καθορίζονται δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71 πολλαπλασίαζονται ἐπί τό συντελεστή 0,40· πάντως στό Ἡνωμένο Βασίλειο ἐφαρμόζεται ὁ συντελεστής 0,45».

Ἄρθρο 4

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 349/73 τροποποιεῖται κατά τόν ἀκόλουθο τρόπο:

1. Στό ἄρθρο 1 ὑπό θ) οἱ λέξεις «ἀπό τήν 1η Ἀπριλίου 1973» διαγράφονται.
2. Στό ἄρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση, τό ποσό «123 λογιστικές μονάδες» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ποσό «130 λογιστικές μονάδες».
3. Στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1, τό ποσό «107,63 λογιστικές μονάδες» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ποσό «129 λογιστικές μονάδες».
4. Στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1, ὁ συντελεστής «0,5» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν συντελεστή «0,47».

Ἄρθρο 5

Στό ἄρθρο 20 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 232/75:

— ὁ συντελεστής «0,35» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν συντελεστή «0,34»,

— ὁ συντελεστής «0,40» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν συντελεστή «0,38».

Ἄρθρο 6

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2054/76 τροποποιεῖται κατά τόν ἀκόλουθο τρόπο:

1. στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1, τό ποσό «9 λογιστικές μονάδες» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ποσό «8 λογιστικές μονάδες»·
2. στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2, ἡ ἡμερομηνία «10 Μαΐου 1977» ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἡμερομηνία «1η Αὐγούστου 1977»·
3. στό ἄρθρο 4 παράγραφος 3, τό ποσό «14 λογιστικές μονάδες» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ποσό «12 λογιστικές μονάδες»·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 80 τῆς 29.3.1977, σ. 15.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 52 τῆς 24.2.1977, σ. 19.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 58 τῆς 3.3.1977, σ. 16.

4. στό ἄρθρο 14α) πρῶτο ἐδάφιο, ὁ συντελεστής «0,88» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν συντελεστή «0,90»·

5. στό ἄρθρο 14α) δεύτερο ἐδάφιο, ὁ συντελεστής «1,51» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν συντελεστή «1,54».

Ἄρθρο 7

1. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 639/77 καταργεῖται.

2. Τό κείμενο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2213/76, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«α) στή θύρα τοῦ χώρου ἀποθηκεύσεως σέ τιμή ἴση πρός τήν τιμή ἀγορᾶς πού ἐφαρμόζεται ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως κατά τή στιγμή τῆς συνάψεως τῆς συμβάσεως πωλήσεως, προσαυξημένης κατά 2 λογιστικές μονάδες ἀνά 100 χιλιόγραμμα.»

Ἄρθρο 8

Στό ἄρθρο 19 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 368/77:

— στήν πρώτη περίπτωση, ὁ συντελεστής «0,18» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν συντελεστή «0,22»,

— στή δεύτερη περίπτωση, ὁ συντελεστής «0,308» ἀντικαθίσταται ἀπό τό συντελεστή «0,38».

Ἄρθρο 9

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Μαΐου 1977.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ ὅλα τά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 29 Ἀπριλίου 1978.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος